A(z) *A-ST810-12V; A-ST810-24V* cikkszámú Tolatásjelző csipogók rendeltetésszerű használatához.

Tisztelt Partnerünk!

Köszönjük, hogy a mi termékünket választotta. Hosszú távú, stabil üzleti kapcsolatainkra építve arra törekszünk, hogy termékeinkkel folyamatosan hozzájáruljunk partnereink sikeréhez.

Ebben a dokumentumban megtalálja a termékhez tartozó műszaki adatlapot és a használati útmutatót. Amennyiben további információra vagy támogatásra van szüksége, keressen minket bizalommal.

SLH-EUROPE Kft.

TERMÉK MEGNEVEZÉSE

Tolatásjelző csipogó | 12V
Tolatásjelző csipogó | 24V

TERMÉKLEÍRÁS

Vízálló tolatásjelző csipogó, amely megbízható hangjelzéssel figyelmeztet a jármű hátrameneti mozgására. Kétféle feszültségváltozatban érhető el – 12V (88 dB) és 24V (94 dB) kivitelben – így széles körben alkalmazható teherautókhoz, kamionokhoz és autóbuszokhoz egyaránt. Tartós kialakításának köszönhetően kültéri használatra is alkalmas, ellenáll a nedvességnek és a kedvezőtlen időjárási viszonyoknak.

MŰSZAKI ADATLAP

TERMÉKADATOK		
Termék és cikkszáma	Tolatásjelző csipogó | 12V	A-ST810-12V / A-ST810-12V.
	Tolatásjelző csipogó | 24V	A-ST810-24V / A-ST810-24V.
Felhasználás	teherautók, kamionok, autóbuszok, ipari járművek, közúti szállítmányozás	
MÉRETEK ÉS SÚLY		
Szé x Ma x Mé	5 x 6,5 x 4,3 cm	
Nettó súly	48 g	
ANYAG ÉS SZERKEZET		
Anyag	ABS műanyag ház, acél rögzítőkonzol, gumírozott rézvezeték	
Szín	fekete	
HASZNÁLATI JELLEMZŐK		
Tulajdonság	vízálló kivitel, nagy hangerő, tartós ABS ház, könnyű rögzítés, 12V és 24V változat, ipari felhasználásra alkalmas, kompakt méret	

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- A termék kizárólag 12V vagy 24V feszültségű egyenáramú (DC) rendszerekhez csatlakoztatható – a helytelen feszültség alkalmazása károsodást vagy balesetet okozhat.

- Telepítés előtt áramtalanítsa a jármű elektromos rendszerét

- Ne szerelje fel a csipogót olyan helyre, ahol víz közvetlenül bejuthat a házba vagy akadályozhatja a hangkibocsátást.

- Rögzítéskor ügyeljen arra, hogy a vezetékek ne sérüljenek meg és ne érintkezzenek forró vagy mozgó alkatrészekkel.

- A készüléket kizárólag szakképzett személy szerelheti be.

- Ne bontsa szét vagy módosítsa a terméket – ez garanciavesztéssel és működési hibával járhat.

- Tűzveszélyes anyagok közelében ne használja.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

1. Válassza ki a jármű hátulján a kívánt rögzítési pontot, amely biztosítja a szabad hangterjedést.
2. Rögzítse a csipogót a mellékelt konzollal stabilan, irányítsa hátrafelé.
3. Csatlakoztassa a piros vezetéket a tolatólámpa pozitív pólusához (12V vagy 24V), a feketét a jármű testeléséhez (negatív pólus).
4. Ellenőrizze a csatlakozásokat, majd kapcsolja be a gyújtást és tegye hátramenetbe a járművet – a csipogónak működésbe kell lépnie.
5. Rendszeresen ellenőrizze a működést és a rögzítést, különösen mosás vagy extrém időjárási viszonyok után.

Gyártja és forgalmazza: **SLH-EUROPE Kft.**

2310 Szigetszentmiklós, Gyári út 76.

Származási hely: P.R.C.

For the proper use of the *Reverse Warning Buzzers* with item numbers *A-ST810-12V* and *A-ST810-24V*.

Dear Partner!

Thank you for choosing our product. Based on our long-term, stable business relationships, we strive to continuously contribute to the success of our partners through our products.

In this document, you will find the technical data sheet and the user manual for the product. Should you require any further information or assistance, please do not hesitate to contact us.

SLH-EUROPE Kft.

PRODUCT NAME

Reverse Warning Buzzer | 12V
Reverse Warning Buzzer | 24V

PRODUCT DESCRIPTION

Waterproof reverse warning buzzer that reliably alerts bystanders to the vehicle's reversing motion. Available in two voltage versions – 12V (88 dB) and 24V (94 dB) – making it suitable for a wide range of vehicles such as trucks, lorries, and buses. Its durable construction allows for outdoor use and ensures resistance to moisture and harsh weather conditions.

TECHNICAL DATASHEET

PRODUCT DATA		
Product name & Item number	Reverse Warning Buzzer | 12V	A-ST810-12V / A-ST810-12V.
	Reverse Warning Buzzer | 24V	A-ST810-24V / A-ST810-24V.
Application	trucks, lorries, buses, industrial vehicles, road transport	
DIMENSIONS & WEIGHT		
W x D x H	5 x 6,5 x 4,3 cm	
Net. weight	48 g	
MATERIAL AND STRUCTURE		
Material	ABS plastic housing, steel mounting bracket, rubber-insulated copper wire	
Color	black	
USAGE CHARACTERISTICS		
Features	waterproof design, high sound level, durable ABS housing, easy mounting, available in 12V and 24V versions, suitable for industrial use, compact size	

SAFETY INSTRUCTIONS

- This product is designed for use only with 12V or 24V DC systems – applying incorrect voltage may result in damage or injury.
- Disconnect the vehicle's electrical system before installation.
- Do not install the buzzer where water can directly enter the housing or obstruct sound emission.
- Ensure wires are not damaged or routed near hot or moving vehicle parts.
- Installation should only be performed by a qualified professional.
- Do not disassemble or modify the unit – this will void the warranty and may cause malfunction.
- Do not use near flammable materials.

USER MANUAL

1. Choose a mounting location at the rear of the vehicle that allows unobstructed sound projection.
2. Secure the buzzer firmly using the included bracket, with the sound outlet facing backward.
3. Connect the red wire to the positive terminal of the reverse light (12V or 24V) and the black wire to the vehicle chassis (negative).
4. Check all connections, switch on the ignition, and engage reverse gear – the buzzer should activate.
5. Periodically check the buzzer's operation and mounting, especially after washing or exposure to extreme weather.

Manufactured and distributed by: **SLH-EUROPE Kft.**

2310 Szigetszentmiklós, Gyári út 76.

Place of origin: P.R.C.

Zur bestimmungsgemäßen Verwendung der Rückfahrwarner mit den Artikelnummern *A-ST810-12V* und *A-ST810-24V*.

Sehr geehrter Partner,

vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Auf der Grundlage unserer langfristigen und stabilen Geschäftsbeziehungen bemühen wir uns, mit unseren Produkten kontinuierlich zum Erfolg unserer Partner beizutragen.

In diesem Dokument finden Sie das technische Datenblatt sowie die Gebrauchsanleitung für das Produkt. Sollten Sie weitere Informationen oder Unterstützung benötigen, zögern Sie bitte nicht, uns zu kontaktieren.

SLH-EUROPE Kft.

PRODUKTNAME

Rückfahrwarner | 12V

Rückfahrwarner | 24V

PRODUKTBESCHREIBUNG

Wasserdichter Rückfahrwarner, der mit einem zuverlässigen akustischen Signal auf die Rückwärtsbewegung des Fahrzeugs hinweist. Erhältlich in zwei Spannungsversionen – 12V (88 dB) und 24V (94 dB) – und damit vielseitig einsetzbar für Lkw, Lastkraftwagen und Busse. Dank seines robusten Designs ist er für den Außeneinsatz geeignet und widersteht Feuchtigkeit sowie widrigen Witterungsbedingungen.

TECHNISCHES DATENBLATT

PRODUKTDATEN		
Produktname & Artikelnummer	Reverse Warning Buzzer | 12V	A-ST810-12V / A-ST810-12V.
	Reverse Warning Buzzer | 24V	A-ST810-24V / A-ST810-24V.
Anwendung	Lkw, Lastkraftwagen, Busse, Nutzfahrzeuge, Straßentransport	
ABMESSUNGEN & GEWICHT		
B x T x H	5 x 6,5 x 4,3 cm	
Nettogewicht	48 g	
MATERIAL UND STRUKTUR		
Material	ABS-Kunststoffgehäuse, Stahl-Montagebügel, gummierte Kupferleitung	
Farbe	black	
ANWENDUNGSEIGENSCHAFTEN		
Merkmale	wasserdichtes Design, hohe Lautstärke, robustes ABS-Gehäuse, einfache Montage, verfügbar in 12V und 24V, geeignet für den industriellen Einsatz, kompakte Bauform	

SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Produkt darf nur an 12V- oder 24V-Gleichstromsysteme (DC) angeschlossen werden – falsche Spannung kann Schäden oder Verletzungen verursachen.
- Vor der Installation das elektrische System des Fahrzeugs spannungsfrei schalten.
- Den Warner nicht an Stellen montieren, an denen Wasser direkt eindringen oder die Schallabgabe behindern kann.
- Achten Sie beim Montieren darauf, dass die Kabel nicht beschädigt werden oder mit heißen bzw. beweglichen Teilen in Berührung kommen.
- Die Montage darf nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.

  Das Gerät darf nicht geöffnet oder modifiziert werden – dies führt zum Garantieverlust und kann Funktionsstörungen verursachen.
- Nicht in der Nähe von leicht entflammbaren Materialien verwenden.

GEBRAUCHSANWEISUNG

1. Wählen Sie einen geeigneten Montagepunkt am Fahrzeugheck, der eine freie Schallabstrahlung ermöglicht.
2. Befestigen Sie den Warner mit der mitgelieferten Halterung stabil und richten Sie ihn nach hinten aus.
3. Schließen Sie das rote Kabel an den Pluspol der Rückfahrleuchte (12V oder 24V) und das schwarze Kabel an die Fahrzeugmasse (Minuspol) an.
4. Überprüfen Sie alle Verbindungen, schalten Sie die Zündung ein und legen Sie den Rückwärtsgang ein – der Warner sollte aktiviert werden.
5. Überprüfen Sie regelmäßig die Funktion und Befestigung des Geräts, insbesondere nach einer Fahrzeugwäsche oder extremen Witterungsbedingungen.

Hergestellt und vertrieben von: **SLH-EUROPE Kft.**

2310 Szigetszentmiklós, Gyári út 76.

Ursprungsland: P.R.C.